



立即發佈：2022 年 9 月 28 日

凱西·霍楚爾州長

霍楚爾州長宣佈在聖勞倫斯郡沃丁頓村斥資 1,100 萬美元的污水處理專案開始施工

更換老化的基礎設施將保護公共衛生，減輕未來洪災的影響

紐約州耗資 3 億美元的復原力與經濟發展計畫的一部分

凱西·霍楚爾州長今天宣佈，透過紐約州《防災和經濟發展計畫》(Resiliency and Economic Development Initiative, REDI)撥付給聖勞倫斯郡 (St. Lawrence County) 沃丁頓村 (Village of Waddington) 1,100 萬美元的污水收集和處理設施改進專案開始施工。污水處理收集系統和處理廠由沃丁頓村擁有和運營。

霍楚爾州長表示，「2019 年安大略湖和聖羅倫斯河沿岸的歷史性洪災，摧毀了整個地區的基礎設施和社區經濟。現在，透過《防災和經濟發展計畫》，像沃丁頓村這樣的海濱社區正在使用前瞻性方法，在牢記氣候抵禦能力的情況下更好地重建。透過投資改善和加強防洪基礎設施，如今天宣佈的 1,100 萬美元的污水收集和處理設施專案，我們不僅保護了居民和財產，還保護了村莊的關鍵旅遊業，提高了子孫後代的生活品質。」

由於靠近聖羅倫斯河，污水處理基礎設施受到高水位和洪水的負面影響，造成了滲透和流入問題，而沃丁頓村缺乏雨水排水系統使這一問題更加惡化。該專案將老化的基礎設施改造成符合當前標準的設施，保護公共衛生，促進潛在的經濟增長。此外，該專案將實施洪災韌性措施，以減少未來高水位的影響。

本專案的韌性措施包括：

1. 將現有過時的無襯裡粘土污水總管收集系統更換成新的總管和檢修井，減少因高水位引起的地下水滲透和流入；
2. 建造尺寸足夠大的新雨水管和集水池，以輸送集水坑泵、屋面排水管和區域排水溝的地表徑流和流入，減少不必要的雨水流入衛生系統；
3. 整個收集系統的所有七個泵站都將更換泵和控制裝置、新儀錶、新警報器以及新窗戶、門和屋頂；
4. 收集系統的主泵站將包括一個帶有自動轉換開關的新型永久應急發電機；和

5. 改進處理廠，包括更換或修復老化的基礎設施，以保護處理過程不受洪災事件的影響。

紐約州環境保護廳廳長兼《防災和經濟發展計畫》委員會聯合主席巴茲爾·賽格斯 (Basil Seggos) 表示，「安大略湖和聖羅倫斯河水位波動加劇，威脅到關鍵基礎設施，特別是沿岸社區的污水處理設施。透過《防災和經濟發展計畫》，紐約州各機構正在與社區合作，確定、重新規劃和重建有風險的資產。紐約州利用這些投資加強地方經濟、確保公共衛生、改善棲息地和保護重要的基礎設施。環境保護廳很榮幸能與沃丁頓村合作，推進支持該社區應對未來洪災事件的專案。」

紐約州環境設施公司 (New York State Environmental Facilities Corporation) 總裁兼執行長莫琳·科爾曼 (Maureen A. Coleman) 表示，「今天的宣佈證明了霍楚爾州長致力於提供真正的解決方案，協助濱海社區實現增長、繁榮，並在面對氣候變化和極端天氣時增強復原力。環境設施公司很高興與我們的州合作夥伴合作，向沃丁頓村提供 1,100 萬美元的撥款，以推動這一關鍵專案的開展。」

紐約電力局臨時主席兼執行長、聖勞倫斯郡《防災和經濟發展計畫》專員賈斯汀·E·德里斯科爾 (Justin E. Driscoll) 表示，「電力局對紐約《防災和經濟發展計畫》委員會在沃丁頓污水處理廠在內的關鍵基礎設施專案上所做的工作感到非常自豪。該廠的翻新改造是紐約州進行戰略投資以幫助當地社區保護公共衛生和保護重要社區資源免受氣候變化影響的一個主要例證。」

州參議員帕蒂·裡奇 (Patty Ritchie) 表示，「我很高興看到這項改善沃丁頓村污水收集和處理設施的工作取得突破性進展。該專案的開展不僅可以更安全地保護基礎設施不受各種因素的影響，亦可以加強基礎設施，更好地保護公共衛生。此外，我們都知道堅實可靠的基礎設施是經濟活動的關鍵，這類改善將有助於鼓勵該地區的發展。」

眾議員馬克·沃爾奇克 (Mark Walczyk) 表示，「這項廢水和污水基礎設施專案對沃丁頓來說等待已久，沒有州政府的支持是不可能實現的。」

聖勞倫斯郡主席威廉·謝裡丹 (William Sheridan) 表示，「聖羅倫斯河沿岸最新的《防災和經濟發展計畫》專案是位於沃丁頓的污水處理和雨水收集廠。這是一個關鍵的基礎設施專案，將改善不斷發展的社區的可持續性。該河流沿岸地區將從 1,100 萬美元的工廠改造中受益匪淺，該工廠毗鄰該郡最重要的水體之一。我們感謝霍楚爾州長對《防災和經濟發展計畫》的持續支持，許多社區在從破壞中恢復並為未來做準備的過程中受益。」

沃丁頓村村長邁克·扎格貝爾尼 (Mike Zagrobelny) 表示，「作為沃丁頓村長，我感謝霍楚爾州長和《防災和經濟發展計畫》委員會為保障沃丁頓未來幾代人的基礎設施安全所提供的重要幫助。州政府的承諾允許本村繼續進行沃丁頓污水處理和收集系統的一期工程，以及雨水收集系統的升級。該系統大部分已使用近 100 年，將使沃丁頓更能適應聖

羅倫斯河水位的變化，同時保持本村基礎設施和自然棲息地之間的微妙平衡。我特別感謝過去和現在的村委會成員、村工作人員、當地承包商和紐約州機構幫助實現這個專案。」

爲應對安大略湖和聖羅倫斯河沿岸的洪水氾濫，紐約州建立了《復原力與經濟發展計畫》以增強海岸線社區的防災能力，促進該地區的經濟發展。五個《防災和經濟發展倡議》區域規劃委員會 (Regional Planning Committees) 由八個縣（尼亞加拉縣 (Niagara)、奧爾良縣 (Orleans)、門羅縣 (Monroe)、韋恩縣 (Wayne)、卡尤加縣 (Cayuga)、奧斯威戈縣 (Oswego)、傑斐遜縣及聖勞倫斯縣 (St. Lawrence)）的代表人員組成，設立委員會的目的是爲了確定當地的優先工作、面臨風險的基礎設施和其他資產，以及公共安全問題。紐約州已經透過《復原力與經濟發展計畫》承諾提供高達 3 億美元的資金，以造福社區並提高安大略湖和聖勞倫斯河沿岸易受洪水侵襲的地區的抗災能力。

自紐約州的《復原力與經濟發展計畫》於 2019 年春季成立以來，已有 134 個《復原力與經濟發展計畫》資助的地方和區域專案正在實施，其中包括 51 個處於設計階段的專案、40 個處於施工階段的專案和 43 個已完成的專案。

如需瞭解更多訊息、專案介紹和《復原力與經濟發展計畫》新聞，請按[這裡](#)。

###

可造訪網站 www.governor.ny.gov 瀏覽更多新聞
紐約州 | 州長辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418